

## Certificado de uso da marca de garantía Galicia Calidade á Faba de Lourenzá

**GASTRONOMÍA** A directora xeral de Comercio e Consumo, Sol Vázquez Abeal, e o xerente de Galicia Calidade, Alfonso Cabaleiro, entregaron onte o certificado de uso da marca de garantía Galicia Calidade, dependente da Consellería de Economía, Emprego e Industria, á cooperativa Terras da Mariña para a comercialización da faba acollida á Indicación Xeográfica Pro-

textida (IXP) Faba de Lourenzá. Sol Vázquez Abeal subliñou o esforzo feito pola cooperativa constituída no ano 2014 por unha vintena de socios produtores de faba da comarca da Mariña para vender os seus produtos con garantías de trazabilidade e asegurando a excelente calidade e seguridade alimentaria. “Terras da Mariña ten unha relevancia na contorna e unha repercusión posi-

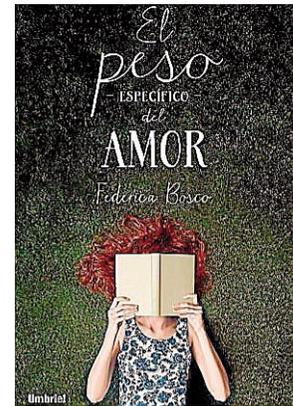
va no eido económico, social e cultural ao recuperar e potenciar unha actividade tradicional mellorando as condicións de produción e comercialización”, apuntou. Ademais da faba acollida á Indicación Xeográfica Protexida Faba de Lourenzá, esta sociedade cooperativa, que conta cunhas 60 hectáreas de produción, tamén ofrece outro tipo de variedades como a faba verdina. **ECG**



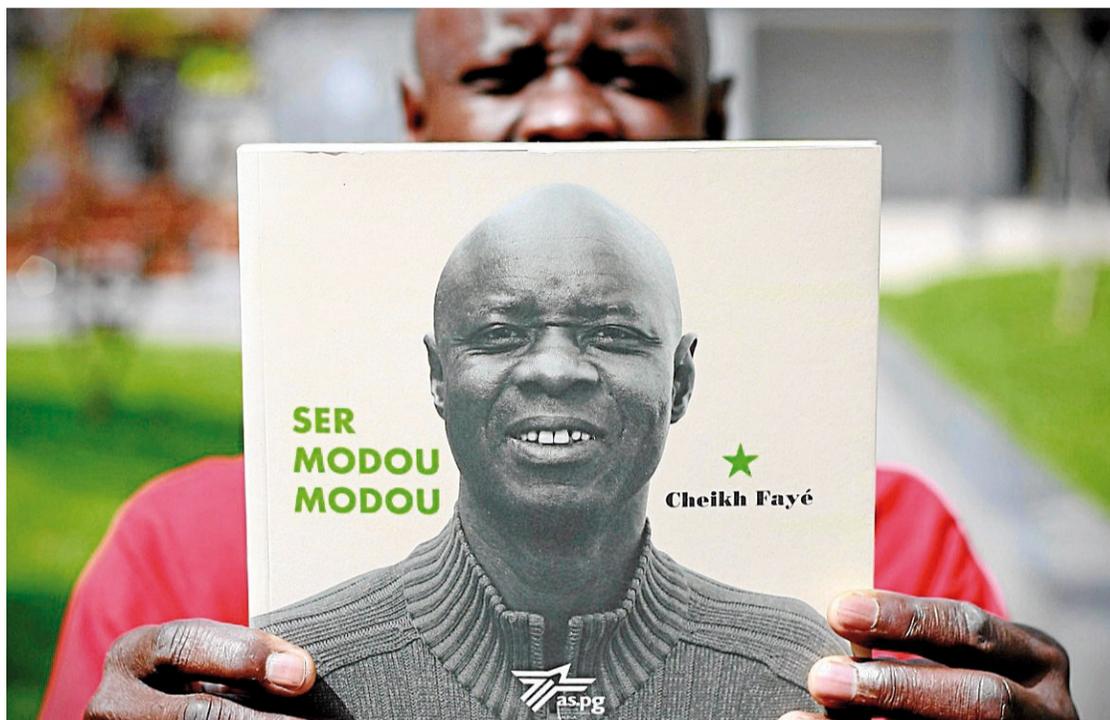
Identidade da Faba. Foto: G.

## Llega 'El peso específico del amor', de Bosco

**LIBROS** El Peso Específico del Amor, así se llama el nuevo libro de Federica Bosco, lanzado aquí por la editorial Umbriel. Sus páginas hablan de Francesca, una editora y adicta al trabajo pero esa es la única parte de su vida que controla y que jamás la decepciona. El resto es una acumulación de catástrofes o pequeños desastres. De ahí sale la trama de esta nueva obra



de una autora que vende mucho en Italia y además en buena parte de Europa y que también es una reputada guionista. **ECG**



**LIBROS** El senegalés Cheikh Fayé posa con su recién salido libro en una calle de A Coruña. Foto: EFE / Cabalar

Cheikh Fayé se presentó en el año 2015 a las elecciones municipales con el BNG en A Coruña, pero su candidatura fue rechazada por no tener la nacionalidad. **TEXTO Miguel Álvarez**

# Primer senegalés que publica en gallego

El senegalés Cheikh Fayé es el primer nativo de este país africano que escribe y publica un libro en gallego y lo ha hecho porque, tal y como explica en una conversación con Efe, reside en la comunidad y cree que “para comunicarse con la gente de una tierra hay que utilizar su lengua”.

Fayé se presentó en 2015 a las elecciones municipales con el BNG en A Coruña, aunque su candidatura, junto a la de otro compatriota, fue rechazada por no tener la nacionalidad.

“La mayoría de los senegaleses no tenemos la nacionalidad y algunos la tienen, pero apenas entienden el español; la barrera del

idioma es fundamental”, asegura Fayé, que considera que como inmigrantes tienen que integrarse e implicarse “más en la vida política, en la vida de la ciudad”.

Nacido hace 55 años en Gade Escale, Fayé reside en A Coruña y se acaba de convertir en el primer senegalés que publica un libro en gallego, según explican a Efe fuentes de la Asociación Sociopedagógica Gallega, editora de la obra titulada Ser Modou Modou, que “es el nombre genérico en Europa de los inmigrantes africanos”, explica.

A lo largo de sus 148 páginas, ilustradas por dibujos de alumnos de una escuela coruñesa,

habla sobre él y sobre la comunidad senegalesa: “Cuento cómo es nuestra vida aquí, los motivos por los que estamos en Europa y cómo nos llevamos con la vida”.

El autor, que era profesor de secundaria en enseñanza privada en Senegal, decidió viajar a Europa hace catorce años para ayudar a su familia, a su mujer y a sus tres hijos, y precisamente empieza así su libro, con “el viaje”.

También aborda el “miedo” de los inmigrantes sin papeles y las “múltiples trabas” que encuentran los africanos para poder vivir en Europa, a donde llegan por aire, tierra o sobre todo por mar desde 2005, una travesía en

Estrena ‘Ser Modou Modou’, que “es el nombre genérico en Europa de los inmigrantes africanos”

Es un libro de 148 páginas, ilustradas por dibujos realizados por alumnos de una escuela coruñesa

la que se asume “mucho riesgo y muchos muertos en viajes con traficantes”.

“Yo llegué a Francia por avión y cogí el tren para llegar aquí. Primero me dirigí a Italia, pero al llegar casi a la frontera un paisano senegalés me dijo que estaba muy saturada y como yo tenía un primo en A Coruña, cambié el billete y tres días después estaba aquí”, detalla. Cuando se instaló en la ciudad empezaron los problemas por la regularización (“si no tienes papeles tienes miedo”), entre otros vinculados al idioma y a la integración. Las incidencias aumentaron con el estallido de la crisis, que dejó la vida de los inmigrantes en “una situación complicada” en la que existen “muchas trabas para poder acceder a ayudas”, continúa. Cuenta con tarjeta de residencia desde la “regularización masiva” de 2005 y lleva dos años esperando la nacionalidad, que sus hijos también podrían conseguir si tuviera una respuesta rápida porque son menores de catorce años, añade.

Esta condición le permitirá además moverse por otros países en donde “es muy difícil desplazarse sin ser europeo. Además, en otros países es todavía más complicado vivir, te obliga a empezar de cero”. Fayé, formado como ayudante en electricidad y con un certificado de profesionalidad, alterna el paro desde 2008 con trabajos de menos de un mes; antes de la crisis los emigrantes tenían trabajo pero ahora “con el paro se puede intentar poco más que la venta ambulante”, por lo que las condiciones de vida son cada vez más complicadas, lamenta.

tendencias@elcorreogallego.es

www.elcorreogallego.es

## Hallan una galaxia mil veces más luminosa que la Vía Láctea

**Cartagena (Murcia).** Investigadores de la Universidad Politécnica de Cartagena (UPCT) y el Instituto de Astrofísica de Canarias han descubierto una de las galaxias más brillantes que se conocen hasta la fecha, mil veces más luminosa que la Vía Láctea, y con una elevada tasa de formación de estrellas. La galaxia ha sido descubierta por un equipo dirigido por el profesor de la UPCT Anastasio Díaz-Sánchez y es de tipo “muy lejana” y “submilimétrica”, es decir, que provoca una gran emisión en el infrarrojo lejano, han explicado los investigadores en un comunicado.

Para el hallazgo se ha empleado el Gran Telescopio Canarias (GTC), ubicado en el Observatorio del Roque de los Muchachos (Garafía, La Palma) y se han combinando las bases de datos de los satélites WISE (NASA) y Planck (ESA) con el fin de identificar las galaxias submilimétricas.

La galaxia se ha podido ver gracias a otro cúmulo de galaxias cercano que actúa como una lente, ampliando el tamaño y brillo de la misma hasta once veces, pero sin distorsionar sus propiedades, ha explicado Díaz-Sánchez.

La galaxia, han determinado los investigadores, es una de las más brillantes de las denominadas submilimétricas, unas mil veces más brillantes que nuestra Vía Láctea. Además, tiene una “elevada tasa de formación estelar” ya que genera estrellas cuya masa total es de unas 1.000 veces la masa del sol.

Para poder comparar, la Vía Láctea forma cada año estrellas con una masa total que es dos veces la del sol, ha indicado la astrofísica del IAC y coautora del estudio Susana Iglesias-Groth.

Según ha explicado la investigadora, este tipo de galaxias “albergan las regiones de formación estelar más potentes que se conocen en el universo”. **EFE**